

KOGURESOU
MONOGATARI

MIURA SHION
YAMAGAKI DOUTOU

KOGURESOU
MONOGATARI

MIURA
SHION

YAMAGAKI
DOUTOU



Koguresou
Monogatari

KOGURESOU MONOGATARI

MURA SHION
YAMASAKI DONGON



KOGURESOU MONOGATARI

CONTENTS

Chapter. 1
000

Chapter. 2
000

Chapter. 3
007

Chapter. 4
001

Chapter. 5
005

Chapter. 6
119

Chapter. 7
150

Black Drink
116

Woof
Woof
Woof

Chapter.



THALLY-SOME
GOOD WEATHER
WARRA GO OUT
SOMEWHERE



YOU'RE JUST
SAYING THIS
BECAUSE YOU
WANT TO
SIT HERE
AND WATCH
BASEBALL.

IT ONLY IF
WOULDN'T BE
SO LOUD
EVERYWHERE.



SHUT UP,
JOHN!

I WONDER WHY
HE ALWAYS
BRINGS SO MUCH
ST AND CRAP!

JOHN IS SO
BORING AGAIN

woof
woof
woof



WOOF



HE'S BARKING
ON THIS SIDE
THIS TIME

BUT WE
DON'T HAVE
A DOORHANDLE
ON THE
DOOR

IF IT'S
ANOTHER
SALESMAN,
DON'T OPEN
THE DOOR
SLIGHTLY.







INTUITIVE
MAN. I CAN
FEEL HIM
OUT

IN OTHER
WORDS...

YOU HAVE
BEEN TWO-
TIMING ME

THERE
ISN'T!

ELPH
HEARTY!

OH!
YOU'D BE
HONORABLE,
BABY!

WE'RE
PROFESSOR
DATING
AND —

THAT'S
THESE
MEANS
ADD?

DEFINITELY
NOT!

OH!

I DON'T THINK
WE EVER HAD
ANYMORE
DATING
UP!

I SEE

ONE DAY YOU
DISAPPEARED
MY MOUTH A WORD
AND YOU HAVEN'T
CONTACTED ME
EVER SINCE, SO HOW
DO YOU THINK
WE'RE STILL
"DATING" NOW?



NO WAY!

EN!

THEN COULDN'T I
STAY AT LEAST
FOR TONIGHT?
I USED UP ALL OF
MY CASH TO GET
FROM THE
AIRPORT TO
HERE...

MINAO-KUN,
I'VE BEEN
MISSED! MAMU
TODAY! A
YEAR!

I UNDER-
STOOD
THE SITUATION

SO PLEASE
STEP DOWN

OUT

TAKE
THIS



MINAO'S
STUNNED

REALLY?
WELL, YES

STUNNED-
WOULDN'T BLAME
A GOOD
PERSON!

HOW ABOUT A
MOMENT —

GO TO A HOTEL
OR USE IT TO
GET TO ANOTHER
FRIEND'S PLACE. I
DON'T CARE.



CONFIDENT

IT WAS A
LITTLE
GAD

WELL, IF YOU
THINK OF IT AS
A PRICE TO GET
RID OF HIM, IT'S
OKAY

I THINK YOU
WOULDN'T SEE
THAT MONEY
AGAIN

WHAT IS HE
THINKING
REALLY?

...and Haruki's
style that hasn't
changed in the
last three years.

Aiko's calm
kindness...

HOW APPROPRIATE
BEFORE
HE NOW ~

Woof

Woof

THERE WAS THIS
SLIMY CLUMP
DURING MEET IN
THE BUTCHERY AT
THE SLASHING
DISTRICT ~

AREN'T YOU
WONDERING A
VERY LARGE
DOGS?







SOUNDS TERRIBLE

I TRIED WAKING THEM UP, BUT I COULDN'T... SO I HAD TO SLEEP ALONE IN THE KITCHEN

IT'S NOT JUST THAT



SOUNDS DELICIOUS

THEN THE TWO OF THEM GOT BOUNCING WITH EACH OTHER

AND IN THE END NARUKO HAD TO STAY THE NIGHT

THE THREE OF US WERE SURPRISED AND KNOWLEDGE FEELS LIKE THAT NARUKO MADE



WAS BECAUSE OF THAT BLOWING FISHBOAT

YOU ARE CORRECT. WE BLUNDERED OUT SOMETHING LIKE "I'LL PHOTOGRAPH THE WHOLE WORLD."

NARUKO-HUN IS THE BOY YOU WERE TALKING ABOUT SINCE SCHOOL, ISN'T NARUKO-CHAN?

THE CORONA-SAX...



WAS I CAN SEE

I CAN'T BELIEVE IT'S BEEN THREE YEARS

AND THEN FLEW OFF TO THE EDGE OF THE WORLD WITHOUT SAYING A WORD



HE'S BACK
FROM THE
END OF THE
WORLD...



TO YOU
MAMU-OHAN



AT FIRST,
SOME OF THE
PICTURES
HABBO AND
TAMEN MADE
THEIR WAY
TO ME

BUT EVEN
SO...

I LOVED

THE DURE AND
POWERFUL SPIRIT OF
THE WORLD THAT THE
LOVE HAD CAPTURED

TO ME, YOU WERE
NOT A WOODEN
DOLL - YOU
WROTE TO ME AND
WE WOULD
SHOULD FORGIVE HIM
AND BURN THE LAST
THREE YEARS

WELCOME
HOME





WAS THAT'S
SO COMMON

WELL, TO BE
HONEST, AT A
GROUP DATE
NEEDS SOME
FRIENDS INTRODUCED US

AND WHAT
ABOUT
SOUP

Cough

HOW DO
YOUR
DANCE
STUNT?



WASU WAS MY
FIRST WOMAN
SO I WAS HEAD
OVER HEELS
FOR HER

splat



WASU WAS
MY PERSON
AND I WAS
A DAD-
TODDLEMAN

WE WERE
CLASSMATES
AT THE HOUS-
TOUNG
SCHOOL.



WASU, I
WASU YOU'RE
THIRTY'S OR
HOW RIGHT?



WASU NOT? YOUR
FIRST BOYFRIEND
FROM HIGH SCHOOL
HAD JUST DIED
YOU AND I WAS
CONSOLEING YOU

WASU
DON'T TELL
ANYONE
ABOUT
EVERYTHING!

JUST GAVE
UP ALREADY
REALLY





HOW COULD I?

YOU'VE GOT TO BE
KINDING ME.

I GUESS I
SHOULD HAVE
COME BACK
EARLIER.

YOU SAID YOU
AND MAMA
STARTED
TALKING ABOUT
HAIL A YEAR
AGO.

SO YOU'VE BEEN
ALL OVER THE
WORLD THESE
THREE YEARS AND
YOU DON'T HAVE
ANYTHING WITH
MAMA?



BUT SHE
DECIDED TO
DATE YOU
IT-OU-HUN.

WHEN I ASKED
HER TO DATE
ME, SHE WASH IT
BLINDLY WISHED
TO ACCEPT.





WHAT?

IT'S STRANGE



THAT'S A PROBLEM

AND YOU'RE GOING TO
TALK TO
AND TALK
TOO AND



THAT YOU LIVE
IN DOGHOUSE

IT IS OLD AND
DANGERED AND
THE DOOR IS
NOTHING BUT
ONE I CAN
GO TO

IT IS NOT THE
PLACE WHERE A
WORKING
WOMAN WITH
SCHOOL MEANS
WOULD WANT
TO LIVE





MISS WAT?
A MOMENT, PLEASE



THE OF
"SINGLES
HEAVEN"
PLEASE

WELL, IT'S OUR
DISCREET
CUSTOMER

AND WE'RE
ALWAYS SO
BEAUTIFUL

OKAY



IT'S ALL RIGHT
I'LL PUT THEM IN
MY ROOM
ANYWAY

OK...
BUT THEN
THERE WILL
BE FLOWERS
LEFT HERE
IT'S A BIG
MISTAKE

COULD YOU
WRAP ONE OF
THESE BEA-
UTIFUL



THANK YOU



HERE
THERE IS FOR
YOU

THANK



WOULD LOOK
POORER

IF YOU HAVE A
FLOWER IN
YOUR ROOM
YOU'LL FEEL
BETTER



NO NO
GOOD

DO I LOOK THAT
DEPRESSED THAT I
START TO WORRY
PEOPLE?

I CAN'T BELIEVE
THERE IS
SUCH A
DENSE
REGION

WHO SAYS
FLOWERS AND
SAY "FOR YOU"
ON THE SPOT



THE LONG-
LOST-LOOKED
ME TO TAKE
LOOK FOR A
WALK

AM I TOO
BIG I HAVE
DURING
SHOULD I
WARM IT UP

WHAT IS
THIS ALL OF
A SUDDEN?

WHAT?
WENT YOU
OUT?

I'M BACK--







DON'T
CHANGE THE
TORD!

ARE YOU
SERIOUS WITH
IT OR NOT?

I'M NOT
CHANGING IT

MAHA!



ALTHOUGH I
DON'T KNOW
WHAT YOU
THINK.

WHAT?

.....
I THINK I
POSSIBLY
AM



THEN WHAT
WOULD YOU
HAVE DONE,
MAHA?

IS THAT SO?

WELL, HE'S NOT
THE SWEETEST BIT
THAT YOU FREE-
LOVED HERE.



IF I HAD
WAITED FOR
YOU WITH-
OUT TRYING
WOOF

PLEASE KNOW
THE ANSWER

DID I HESITATE TO
RECORD THE PLACE
YOU'LL RETURN
TO NO MATTER
HOW MESSY
YOU'VE BECOME
NUMBERING
THROUGH THE
WHOLE WORLD?

I KNOW

woof woof
woof woof

.....



TALKING FOR
YOU TO DO WELL
THAT IS HARD

IS THIS WAY
YOU CAME
BACK?

THESE THREE MEANS
THAT STAND BETWEEN
THE TWO OF US

pull

.....









I could hear you.
All this time.

BECAUSE IF
I TRIED
TO SAY
ANYTHING
I'D START
CRAWLING

SO "HARBO" WAS
HIS FIRST NAME?

FROM
Sasha Harbo





THERE IS
ONE ZERO
LESS

I'VE BEEN
CALLING A MAN
BY HIS FOOT
NAME SINCE THE
FIRST TIME I
MET HIM...

I THINK THIS
ONE IS FOR
YOU AND



THOSE MAPS
ARE ALMOST
PLUS
WHEEL

THESE MAPS
LAND IS SOUTH
AFRICA

AND
WAS IT
THAT?

GERMANY



What he
left in this
room before
he went...

AND THE
OTHER ONE
WAS... DOGS?



"DADDA
HEAVEN"



...was a brilliant
shout of the
world his
shutter had
captured.



IS IT
OVER
ALREADY?

JUST ALONG OF
OUR COMPLEX
AND SOME
RELATION-
SHIPS



HE'S
TRYING
TO BE
BOLD

AERANDRIA

THE LONG ROAD HOME HAS PROVEN ELUSIVE

Koguresou Monogatari Chapter 01

Locelle :SCANNER

Mari :TRANSLATOR

Locelle :PROOFREADER

Strange :EDITORS

Locelle :QUALITY CHECK

Three years without contact? That gives a whole new meaning to long distance relationships.

- Locelle



I'm a creature
that infiltrates
other people's
lives with just my
ears and eyes.



Chapter.

2





TURN DOWN
THE VOLUME!

TELL ME

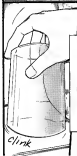
A sex offer is
written all
over her
face.

WHERE IN THIS
SCENARIO OF
POORING
OVERHEARD'S AND
AUDIO-PRODUCED
PEOPLE LIKE YOU?



NEARLY
SURE

IS THERE A
PRODUCTION
SIDE IN
DARKNESS?



A woman
like that,
who leaves
nothing
to the
imagination,
is out of the
question for
me.



THE NEXT MORNING
ISN'T IT MUCH
BETTER?

I get hard just
imagining such a
perfectly normal
woman become
all dirty.

And it's not as if I
think that this
disposition of mine
is decent or
wholesome.

WHEN IT
REALLY LOOKS
LIKE IT'S OVER

I HUNTED TO
REPAIR AND DO
SOMETHING
ALTERNATE...



These people
cannot control
even the sounds
they are making in
their everyday
lives, so they can't
really complain,
right?

LET ME
ALONE

RE-CHARGE
UP

ALWAYS

TOO

Always open
the net

I DON'T KNOW
HOW TO
WORD THIS
BUT I'LL RE-
STANDARD-
FORWARD





SH-CHUP
SH-CHUP

SH SHH

Let's try
watching
from above..

..the woman
who looks at
me as if I'm an
insect

SH SHH SHH



SHH

STAB







..breast as an
kiss..

..her hair
must tickle.



CRUNCH

SA TOSAMP

CRUNCH

SA NEWBUTT

I BET SHE
CAN'T FEEL A
DISH COOKED
FROM A
CUPBOARD

NO WAY! NO
WAY! RIGHT?
SOME I HAVE
HAIR GROWN
ING ALL OVER
MY BODY!

WAAAA

She doesn't do
washing until it
pile up. She
cleans once a
month.

ANYBODY UP
THERE? GIVE ME
ADVICE! DO
YOU KNOW
HOW TO
REMOVE IT?

WAAAA

As for cooking,
she doesn't even
own cookware.

woof
woof

Even depravity
must have its
limits. But the
man who ap-
proach her are
really something,
too.

WTSU-

DAMN, NOW CAN
SHE LIVE LIKE
THIS? I'D WANT
TO GO DOWN
AND CLEAN FOR
HER!



I THOUGHT
GISEL WOULD
KNOW SOMETHING

SATO-
CHAMBER

NO WAY I AM
SO HAPPY

TWO MONTHS
WENT A FLIGHT

Men will be
men. They're
so quick to
fall for any
woman who
compliments
them.



All that's left
is to shake
your hips

NOT THAT
I'M ALREADY
DIFFIDENT FOR
LOOKING FROM
UP ABOVE

I'M NOT
SINGING

But what
is it?

Why is it that
every time a
man holds her

her eyes look as if
she is somewhere
far away from
her body and it's
floating out on its
own?

Her eyes.

creak



A cold hand on
me if it had
caught me.

WHAT'S
HAPPENING?

DID YOU
FORGET
SOMETHING?

stop
stop

SAFO-GUARD

THAD
THAD
THAD



SH-CLASH

open

WHAT?
WHO IS THERE?
SH-TO-CLASH
YOU MURDER?

WHY?

WHY WHY
THAT IS —



THUD

WHY? IT IS NOT
AS IF HAS COME
TO HATE YOU
OR ANYTHING!



I KNOW IT
I THOUGHT
SOMETHING WAS
STRANGE LATELY
NOW TWO-THING
STOMP

stomp



WELL
WHATEVER



WHAT DID
YOU SAY?

roll roll

AND WHAT
ABOUT YOU?
PLAYING
AROUND WITH
OTHER WOMEN?
NOW DARE YOU
POSSIBLY TO
HELP?

SLIP
GLOW

WHAT ARE
YOU DOING?
WHAT IS GOING
ON?

WHAT? WHY?
WHAT? WHY?



CRASH











WHEN I WAS
BEING HARPOLED
I REALIZED I
WAS TO DO
SOMETHING
ABOUT MY RE-
LETTERING.

AND IT FELT
PRETTY GOOD
TO DO IT WHILE
SOMEONE WAS
WAITING.

HA, RIGHT.
NOT THAT I
CARE.



AND JUST FOR
THE DECISION.
I WASN'T
TWO-TIMING
THOSE GUYS
BEFORE.

THEN



OF COURSE
NOT! I'LL
PLUG THAT
KNOTHOLE.

I CAN KEEP
DOING IT...

.....



My ex tried
to rape me
and a guy
was peeping
at me from
above.

But the truth
is, there are
not all of the
secrets I
cannot tell to
anyone else.

102 TWENTY





Tachibana
Matsuko,
21 years old



The truth is my
body cannot
bear children.

AERANDRIA

THE DARK ROAD TO THE DARK PRISONED EARTH

Koguresou Monogatari Chapter 02

Locelle :SCANNER

Mari :TRANSLATOR

Locelle :PROOFREADER

Strange :EDITORS

Locelle :QUALITY CHECK

should it be long enough for admission XD

- Locelle

...I went through many
combinations and painful
medical treatment.

When I was in my
third year in middle
school...

I couldn't even imagine
what it felt like to be in
love with someone and
want to carry
his children.

In the end, it was
made clear that
my body cannot
protect eggs well.

But my mom was so
sad for me that she
cried.





Chapter.

3



WELCOME
BACK



WELCOME
BACK

YOU'RE
THE ONE
WHO
MOVED IN
RECENTLY
RIGHT?



AH YES

WAS TO
MEET YOU

I'M SAKURA
FROM ROOM
008



IT'S A GOOD
STAY

Plop





DESPITE HER
OBLIVIOUS
THE TWO-
TIMED THOSE
GAVE

AND YOU
DON'T
UNDER-
STAND SUCH
NORMAL
GAVE

I KNOW IT'S
BUT COULD
THE SCENE

LOOK WHO'S
TALKING



WHAT'S
WITH THAT
"WELCOME
BACK" ?

HE'S FIRST
JUST A
POORER MAN
APARTMENT IN
SUCH A BIG
OF MY EVERY
SINGLE TIME

AND NOT
FAR FROM
DANCE IN
THE CORNER
WHERE I
CAN'T SEE
YOU



AND WHAT
DOES A
KEEPING YOU
KNOW ABOUT
IT ?

SHOULD I
DEALLY BLOCK
THIS AND ? -
WELL WELL
THE TIME ?

DO YOU
WANT TO
STEAL MY
IDENTITY
FROM ME ?

BEFORE YOU
SPEAK, BEFORE
ABOUT OTHERS
REFLECT ON YOUR
OWN LIFESTYLE

AREN'T YOU
SHAMED TO
LIVE IN SUCH A
POOR PLACE
AT YOUR AGE ?



IF YOU KEEP
SAYING SUCH
THINGS, I
WON'T LOOK
FOR THE
REMOTE
FOR YOU
ANYMORE

ALL DAY



It repeats
every
month—
keeping the
calendar
and taking
prescriptions



It's a ritual
to keep my
normality

NO EVEN YOU
HAVE THINGS
YOU DON'T
WANT TO
SHOW TO
OTHERS





TAKE CARE OF
THIS THING
FOR A WHILE?

COULD YOU
PLEASE?



YOU
HAD A
BABY?!

WHEN DID
YOU GIVE
BIRTH?

GLORIOUS
DAUGHTER
WAS IT? WELL
WELL, MY
SISTER WAS AT
IT'S MAX



AND WHAT DO YOU MEAN
"TAKE CARE OF IT"?

YES, ABOUT
THAT I'M
DEADLY SCARED

"THINGS WENT" BAD
AND I HAD TO GIVE
UP WITH IT. A TRAIN
STATION POLICE
THINK I WENT
STRAIGHT TO
HOSUTAKA'S
HOUSE.

SCARY. IT'S
GUTE, BUT
SCARY.



OH, OH
ABOUT A
WEEK?

WHEN ARE
YOU
COMING
BACK?

WHAT?
ARE YOU
ASKING
HELP?



WE'RE GOING TO
LET OUR PAS-
SAGE KNOW
WHAT'S GOING ON
PROBABLY. BUT
IF WE WANT WITH
THE SHIP, THE
PAID IDEA WILL
BE NEARLY USELESS.

NO, NO, NO, NO

AND HOSUTAKA
SAYS HIS PARENTS
WON'T BE
ANYMORE URGENT



AN, HERE ARE
CHANGES OF
CLOTHES AND
SOME OTHER
STUFF IN CASE

COME OFF THINK
OF IT IS THE
FAVOR OF A LIFE-
TIME TO HOLD
BEST FRIEND

Scatter

BUT-BUT
I HAVE
MONEY
BUT I CAN
COUNT ON
BUT YOU
WITTO

YOU'RE TAKING
HOSUTAKA AND
STOP SAYING
THAT SOUND
IF I DON'T FINE
FOR THAT



WAIT A
MINUTE.
WOLF

I'LL SEND YOU
SOME FAVORITE
HORROR
MOVIES!

CHAM! IT'S
READY!

shake



DEEDH

EM



GETTING IT
TO A CHILD
CONSULTATION
CENTER?



IF I DO
THAT
THEY'D
ARREST ME!

MORE
IMPORTANTLY
WHERE DO THEY
SELL POWDERED
MILK AT A
PHARMACY?

PERHAPS YOU
SHOULD CALL
THE POLICE
JUST TO BE ON
THE SAFE SIDE



THAT'S WHY
I WAS SO
SURPRISED ON
GIVE BIRTH

AND SHE'S
TURNED
OFF HER
CELLPHONE
TOO...

REGARDING THE
SITUATION

FOR IT'RE SO CASUAL
ABOUT IT. THERE IS A
PERFECT CASE OF
CHILD-REARING



open

THE FEELING OF
IT'S PAIN OF IN WH
ALONE MAKES ME
FEEL AT EASE

WAAA

HOWEVER THAT
MAY BE, THERE'S
NO WAY YOU
WOULD BE ABLE
TO TAKE CARE OF
A BABY FOR A
WHILE.

ARE YOU
PLANNING TO
FEED IT CALORIE
BARS?







ONE OF HER
RELATIVES
USE A BATH
ABOUT THIS
AGE.

THERE'S A BATH
ROOM RIGHT IN
FRONT OF THE
STATION YOU
KNOW.

YOU'RE VERY
KIND. I'M SO
PREGRAVED
THAT I WON-
DER COULDN'T
EVER UNDERSTAND.

I EVEN FORGOT
THE DRESSER AT
THE CONVENIENCE
STORE.



OH
"SHE'S
SOME URGENT"
BUSINESS...?

SHOCK
SHOCK

I THINK
SHE'LL BE
BACK RIGHT
AWAY NOW.

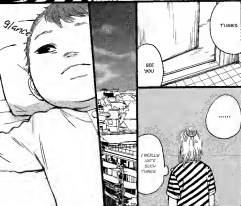
BUT IF THIS
BATH'S MOTHER
JUST LEFT IT
AND THEN-
FINISHED --



WELL-
THEN.

I'M ALWAYS LEAVE
IN THE EVENINGS
SO COME KNOW
IF YOU NEED
ANYTHING.

OH, YES
SOON
FOR THE
TROUBLE.









Calling
home

and

no
it's like
Parker's

ahh, how
boring! it
had finally
calmed down



Hey... what's
that sound?

ah (in taking
care of a
friend's baby
I can't talk
right now —

Forget the
time! You
never come
home any
more. Is every-
thing with the
university all
right?

hello? ahah!
do you know
what time
it is?



Er? A baby?

What do you think
you're doing,
Parker?

You can't
possibly be
taking care
of it

The panic in my
mother's voice on
the other side of
the line was the
same as that day.

That's no good!
You should
understand.



I AM SORRY
MITSUKO.



blond with
pity and disap-
pointment.

I COULDN'T GIVE
YOU A NORMAL
BODY

WHAT?

Momoko,
don't say it
like this

I'm
just--

WHAT?

WHY SHOULDN'T
I REALLY MOM?









"THAT AGAIN... WHAT
WILL YOU DO IF
SOMETHING DID
REALLY HAPPEN?"

"IF YOU DO, THEY
WILL FIND OUT
YOU'RE A PESTING
TORN KIDZAKI"



"I HAVE A RESPONSE-
BUT I'M TOO ASH
THAT I KNOW ABOUT
IT" SPARE ME

"ARE READY" A
GAME DID YOU
UNDERSTAND
WHAT YOU DO
PERIOD?"



"I DO"

SA-RE-RE



AERANDRIA

THE DARK ROAD TO THE DARK PRISON OF ETERNITY

Koguresou Monogatari Chapter 03

Locelle :SCANNER

Mari :TRANSLATOR

Locelle :PROOFREADER

Strange :EDITORS

Locelle :QUALITY CHECK

I'm a bad idea to visit Koguresou now... I eat there... XD

- Locelle

Chapter.

4



AMAZING!

No matter how much she pooped, I get used to it in less than three days.

YOU'RE SO USED TO EACH OTHER THAT YOU LOOK LIKE A REAL MOTHER AND CHILD.

SHE SLEEPS A LOT DURING THE DAY TOO. SHE'S LESS TROUBLE THAN I THOUGHT.

WOW, YOU'RE DOING GREAT!

OH, YES, THANK YOU.

YES, SHE ONLY COOED ON THE FIRST DAY.

I DON'T HEAR ANY CRYING AT NIGHT.



YOU MUST BE
MORRIS PATTERAL
T'ROOPM-SAN



POSSIBLY

.....



OUT IT! OUT! AL-
RIGHT! YOU'LL
HAVE SOULS
THAT'LL GROW
BIGGER TARTER

HOW DARE!
COME CLOSER,
SHOW ME! I'D
ME

WHEN YOU
STARE AT ME
EVERY DAY
YOU'LL ONLY
GROW MORE
ATTACHED!



MOO'DER
PROBABLY
WAS JERKIN'

COME OFF



COME ON
CLOSED



SHE GOTTA
SCARED
GIRL

MOM GO HARD!
HER LIKE
"TART"

She seems
expressive,
but if I look
carefully, there
are plenty of
emotions
reflected
in her eyes.

And when I
hold her, I feel
the weight of
bones and
muscles.



SHE'S A
REAL HUMAN







LOOK, HAYUNA,
IT'S JOON



THERE AREN'T
DE TULIPS
THERE IN
SPRING

AND THERE
IS THE
FLOWER
BED



I'll teach her
the names of
the things in
the world
around her,
one by one.

HE DOES THEM
ALL AROUND
THE MESS,
BUT FORGETS
ABOUT THEM

THERE IS A
HOLE UNDER
DOG

That's why
everytime
that day,
mom has
been all a
toss as how
exactly to
love me.

My earliest
memories start
with mom doing
the same for me.
It made me feel
she loved me very,
very much.

And what I
feel is guilt
that I've
broken a link
that has
existed
forever.

MISS HELLOP







YOU'RE NOT
GOING TO THE
UNIVERSITY
TODAY, RIGHT?

WELL,
THAT'S
NOT A BAD
THING

BUT YOU
LOOK
AWFULLY
TIRED



SHUT UP

AND THERE IS
THE WAY YOU
TALKED TO
YOUR MOM ON
THE PHONE

HOW CAN YOU
ALLOW A MAN
SOMEONE ELSE
THINKED TO
TALK TO YOU?



I HAVE A FEELING
YOU'RE HITCHHIK-
ING SOME OF
YOUR OWN
PROBLEMS TO
THIS MAN





"I WANTED TO
SAY 'THIS IS
MY BABY' "

"HER NAME
IS HAZEL "

"SHE DOESN'T DO
ANYTHING BUT
COO AND GIGGLE
BUT SHE'S VERY
CUTE "

"I'M WONDERING
HOW SHE'LL
LOVE OF LOVE "

"SHE IS MY
BABY "

I know that the
waiting the
medical test
results came out...

Was Mow or not
the one who
broke the link?

Mow apologized
through tears to
my late grave.

I was sure that we
would never find a
way towards
each other.

PLAYED, AND
WON'T COME
BACK.





COULD ONE DAY
BE LL. THOUGH
HE LEAVE YOU
BEHIND AGAIN

IF THAT
HAPPENS,

COULDN'T I BE
MOURN FROM
HAPPINESS?





WASHURU'S PARENTS
DIDN'T EVEN
WANT TO HEAR
ABOUT IT?



SOOORRY
BUT I'M
FINALLY
HERE!

stomp

stomp



THEY SAID THEY
WANTED TO SEE
THE BABY FIRST
BUT THEY
WEREN'T
LISTENING
AT ALL!

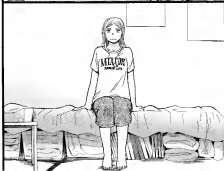
WELL, ANYWAY,
SHE'S BECOME
LEAVED-UP
GROWN-UP

lift



...she cried as if she
was being spoiled.

When Aid held
Rarika was
the first time...





Feel



That's for
sure.

doesn't like
me.

DON'T MAKE
A MOUNTAIN
OUT OF A
MOUSE.

that is MOUNT
FOUNDED BY BURN
IF YOU WANT TO
USE THEM YOU
CAN USE THEM
ANYTIME



RECALL?"

ARE MOORE
SOMETIMES
LINGER ALL
THE WAY TO
ADULTHOOD

NOT THE I
WENT INTO
SHE WON'T
BE HAVING

AND SHE IS
ALREADY
FORGOTTEN
ME

What I wish
for is...

I WAS
SCARED OF A
SUNSET I
WAS AS A
BABY I
COULD I'VE
TOLD YOU
EVER NOW

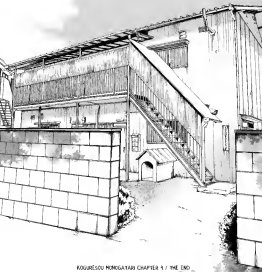
I WONDER
WHY I HAD SO
SCARED OF IT?

Maybe it was
just me.

That I've
tricked
Haruka's
heart and
body

from my time
she sees an old
apartment
building with a
half flowered
the would have

I hope she will
be just one
of millions of
others like her.



AERANDRIA

THE LOST, THE FOUND, THE PROUD, THE LONELY

Koguresou Monogatari Chapter 04

Locelle :SCANNER

Mari :TRANSLATOR

Locelle :PROOFREADER

Strange :EDITORS

Locelle :QUALITY CHECK

Isn't it nice to have your own conscience/Striker/speaking tone from about
guiding you in the boxes of your code?

~ Locelle

Chapter.

5





open

AM YOU NOW I
WANT TO BEING
SUCH DELICIOUS
THINGS HERE.

AND HERE THERE
ARE THE BUD-
DOO COOKIES I
LEARNED FROM
YOU BEFORE.

ding
ding

GOOD DAY.

HA! WELCOME.

HA





AREN'T YOU
SAY GUYS
NEED
THINGS?

AREN'T YOU
SAY GUYS
NEED
THINGS?
DON'T USE THE
DATE TO PICK UP
GIRLS



.....



ARE AREN'T
YOU SAY
THAT AREN'T

WAS IT
STRONGER
THAN
USUAL?

NO, IT





FOR EXAMPLE A
TASTE OF RAW
MEAT SMELLING
OF FLESH AND
BLOOD



BEING A
SECRET YOU
CANNOT TELL
WOULD BE AN
LOVER



FROM PLEASE
FROM INSIDE
COFFEE —

WE HAD
THAT'S SUCH
AN UNPLEASANT
LOOK

COFFEE





IT TASTES AS
IF YOU'VE
CAUGHT UP IN
THE SPLATERS
OF SOMETHING
BROKEN



Kuwata
Photo-Studio

LIBRARY





AND YOU DIDN'T
EVER HAVE THE
GOOD SENSE TO
BORROW A MALL
TO MAKE UP FOR
PIONEERING
HERE

WANT
YOU BE
KICK?



LEADERS



I'VE GIVE
ME WORK

GO
SUCK
THE
POCKET
AND THE
BOTH-
ROOM



I'VE GIVE
ME MONEY
FOR THE
PRODUCT'S
BLANKET'S
BUN

DON'T ACT
BROODLY
WOOD



ARE YOU GOING TO
MOVE OVER THE
PAST FOREVER?
WHAT A NUSS



AMU WAS THE
ONLY WOMAN
OF MY LIFE



A GUY WHO
CAME TO THE
RED LIGHTS
DISTRICT
SOMEHOW
CAN'T UNDER-
STAND ME

ESPECIALLY
AFTER YOU
PULLED THE
WHEEL 'T ME OUT
ALL THAT SOUND
WE' SHOW



YOU'RE
DISGUSTING
MUM

SO WHAT
RIGHT TO WHO
HAVE TO SAY
THAT?

JUST TO THINK
THAT TONIGHT
MY MOTHER
MURDERER WILL
TALK SOMEONE
ELSE'S MURDERER

AMU
SHHHHHHHH



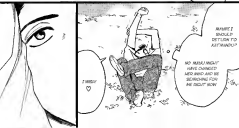
A CLIM WHO
LEFT THAT
SAME WOMAN FOR
THREE YEARS AS IF
IT WAS NOTHING
DOESN'T HAVE THE
HEART TO PUT ON
ANY AND SECRET
ANYTHING



AND TO
SOMETHING
ABOUT
THAT AND
OF YOURS
ALREADY
YOU THE
BORN?

SHAME TAKE
THIS AND GO
BUY FOOD AND
BOOZE!





WURE I
SHOULD HAVE
DETACHED...

...TO ME I
STAYED
CLOSE BY AND
SMILED

THERE ARE ONE OR
TWO THINGS LEFT
THAT I SHOULD
HAVE TOLD HER

45

MAYU

I TRAVELED
FOR THREE
MONTHS

THE DEARON

ISN'T THIS
WHAT I CAME
BACK FOR?



WHEN I AM DE-
RESSED LIKE
NOW, THE BEST
THING IS TO GO
STUFF MYSELF
WITH MEAT!

Sit
up

SHHHH! I'M
SO SLEEPY...











SHI SEEMS
TO BE CALM-
ING EVERY DAY
I THINK

SHI'S FILM
DEBUT...



The distance...

The time...

drop

drop

The interests
make love
wither.

It's like a
well-shot old
photograph.

drop

Wishing for
anything now,
after such a
long time is
just...



WHA-OOH!
THESE ARE THE
NEW FLOWER
POTS! COULD
YOU TAKE ALL
OF THEM OUT?







AERANDRIA

THE LOST AND FOUND AND PROVED LOST

Koguresou Monogatari Chapter 05

Locelle :SCANNER

Mari :TRANSLATOR

Locelle :PROOFREADER

Strangr :EDITORS

Locelle :QUALITY CHECK

That's so sad! Being able to afford all the food you can eat but not being able to enjoy it because of some weird allergy? I LOVE my food - T...T (yes, that's what I am more concerned about here)

- Locelle

Chapter.

6





WHAT ARE
YOU DOING?

WELL... I'M...













"YOU'RE
CRAUGHT UP
IN THE
SPALTERS OF
SOMETHING
BROKEN . . ."





WAAAHH!





FROM "NINE
DEMONS
COOKING"...P!



ALL
LIMITED-
EDITION
FIGURINES,
TOO!

DO YOU LOVE
KITA-SENSEI,
TOO, MIKO-
SAN?



ALL
VOLUMES
OF THE
TANGOURN
AND THE
ANIME DVDS!



NO WAY
WOULD I LOVE
THAT!

AND ALL
SIGNED
BY KING
KITA-
SENSEI!



YOUR ROOM
IS THIS WAY

SOME PEOPLE
AREN'T EVEN
FOR SHOWING ON
TWO BALCONY-
FOR THE SHIRT
MOMENT THEY
HAVE



WOULD
YOU LIKE A
SHOWER? IT
MIGHT SMELL
A LITTLE
BETTER

THE BATH AND
THE TOILET ARE
OPPOSITE IT



splash



THE REAL
THINGS ARE
GOING

IF SHE REMAINS
JUST FROM ME IN
ORDER TO LET ME
STAY HERE I
WILL



BY NOW YOU CAN GO
HEAT PLUMB-SAN







DON'T WORRY
ABOUT DEAT

DON'T DO
ANYTHING
WORTHY TO
THAT END.

AND I DON'T
THINK ANY
WORTHY ENDS OF
FRIENDS I'VE

IT'S BETTER TO
KEEP YOU UNDER
OBSERVATION
HERE THAN TO
LET YOU LOOSE.
DEAT?

OBSERVATION



EVEN IF YOU
SAY SO...



DON'T
WORRY
ABOUT IT

FREELAND-
ING GO
CALM
HERE IS

EH...
ANYWHERE I GO
I'M ALWAYS
COOKING

BECAUSE IT'S
EASIER TO
GIVE ME FOOD
YOU WANT





IF YOU'RE
CREATING IT
WILL TASTE OF
SAD

clink

IF YOU ARE
LIVING IT WILL
TASTE OF
JOY



I CAN READ
EVERYTHING
ABOUT THE
PERSON WHO
MADE THE
FOOD WITH
MY FORK



I LOVE
THEM

THEY'RE
TASTY

CRISP
DUMPLINGS



FOR
EXAMPLE

EVEN HAVING
YOUR REGRET
BECOMES A KIND
OF LIE TO
YOURSELF.



OH, I'M



THE SAME
TASTE AS
THAT GIRL'S
COOKIES

Gravities as
far as the eye
can see.



A salt lake
stretching to
the horizon.

Miners digging
through a
rainbow-colored
mountain.

The remains of a
tank half buried
in the desert.

MAUI, IT'S
AMAZING

EVERY SINGLE
STEP



NO MATTER
HOW FAR I
GO,

THERE IS NOT A
SINGLE THING IN
THE WORLD
THAT IS NOT
BEAUTIFUL.

EVEN IF I SAID
THAT EVERY
SINGLE PICTURE IS
DEDICATED TO
YOU.

YOU REAP
WHAT YOU
SOW





THAT IS NOT
LOVE IT'S
RELIGION



YOU LOVE
YOUR OWN
SELF WHEN
YOU POUR
LOVE INTO
EVERY PERSON
AROUND YOU

WHAT A
SOPHISTICATED
STORY



BY LONG
TIME NO SEE







OH

I KNOW IT'S
SUDDEN BUT...



SCOTTED BY KAZUHIRO KAWANO

AERANDRIA

THE LOST VOICE OF THE PAST PRESERVED FOREVER

Koguresou Monogatari Chapter 06

Locelle :SCANNER

Mari :TRANSLATOR

Locelle :PROOFREADER

Strange :EDITORS

Locelle :QUALITY CHECK

"What does it say about you when a complete stranger takes you home suddenly but adamantly refuses to even consider having sex with you?"

That's just sad.

- Locelle



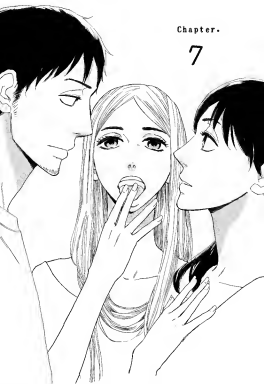
Feddes from
the other side of
this earth...

...are gathering
under this roof,
glistening with
tender light.

Chapter. 7

Chapter.

7





IT ALL STARTED
WITH A MAN THAT
DID POSSESSIONS
ONCE BACK WHEN I
WAS LITTLE



RIGHT AFTER
THAT DAD
CONFERRED
THAT HE WAS
BEING CHEATED
ON MOM

MOM AND MY
OLDER BROTHER
WERE HAPPY AND
SAID IT WAS FINE
BUT I CRIED AND
SAID IT STARTED OF
MAD



IF THE THING
I HAVE MYSELF
TASTED OF
BLOOD AND
ONLY I'D
STAYED TO
DEATH

THAT'S WHY I LIVE
ALONE SO THAT I
DON'T HAVE TO LIE
OR CHEAT



NOT
REALM

I FOUND SCHOOL
BORING, SO I
WENT TO SOME
VEGA OFFER
EITHER

WELL, I

LOOKS LIKE LIFE
IS MORE DIFFI-
CULT FOR YOU
THAN FOR AN
ELEGANT UN-
DERN EATING
KORAL



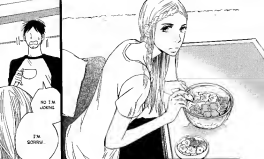
WELL, IT'S THE
FIRST TIME THAT
I'M KEEPING A
STALKER AT
HOME, TOO

WOULD YOU
LIKE SOME
BLACK TEA?

I'VE MET
ALL SORTS OF
PEOPLE FROM
ABROADS TO
MONGOL NOMADS
BUT YOU'RE THE
WILDEST
MIND-SAN



IT TASTES
OF SIAN.



NO I'M
JOKING

I'M
SORRY...



...SO YOU
FOUND ME
OUT

YOU HAVEN'T
LOOKED ME IN
THE EYES ALL
MORNING. YOU
KNOW?

YOU'RE LYING
SOMETHING



I FORGOT
TO MENTION
IT.

BUT THE GIRL
FROM THE
FLOWER SHOP
REMOVED OUT
TOMORROW

.....







IF YOU WANT
TUG TO REMAIN
JUST A GOOD
MEMORY



IF YOU THIST
YOUR HEART TO
THE POINT IT
CAN'T GO BACK,
YOU WON'T BE
ABLE TO FORGET
AND EXTRACT HER
FROM YOUR
HEART

...THEN STOP
LETTING
REGRET OVER
WIDE YOU







AMBY? Wait
a minute,...

YOU'LL HAVE TO
ENDEavour YOURSELF
TO GET IN TO A
REFUGEE CAMP
FOR A WHILE

IF YOU DON'T
HAVE ANYMORE
ELSE TO GO, THIS
IS RIGHT UP
YOUR ALLEY



How dare you
talk to me like
that, when
you're broke?

You're leaving
next week, so
get ready!

I... I'LL THINK
ABOUT IT

NEXT
WEEK...?



WHY? COME
BACK

MYU WILL BE
LONG GONE

I WILL DISAPPEAR
AGAIN WITHOUT
SAYING A WORD

A man with a large backpack is shown in profile, looking towards a glowing oval shape in the sky. The oval contains the word "GOODBYE".

GOODBYE

THAT'S NOT THE
ONLY THING

A woman with a large backpack is shown in profile, looking towards a glowing oval shape in the sky. The oval contains the text "I'VE ALWAYS BEEN SAVING THIS IN MY HEART".

I'VE ALWAYS
BEEN SAVING
THIS IN MY
HEART.

... FOR WHEN
I RETURNED
HERE TO
KOGURESOJI



AND LEAVE THIS
THING, PLEASE

THUD

SORRY
MITSUKI-
DAN

IT'S
FINE

SORRY
TO MAKE
YOU HELP
NEIGHBOR

MY PLACE WILL
BE RIGHT BY
THE NEXT TRAIN
STATION, SO
IT'S NOT SUCH
A BIG DEAL, BUT
STILL





WASHU



AM YES
TAKE CARE

YOU HAVE TOO
MUCH LUGGAGE
I'LL GO DROP THIS
OFF, SO LEAVE THE
FRONT OF THE CAR
OPEN



WELL, THE WALLS
IN THIS PLACE ARE
THIN, SO ONE MAY
OR ANOTHER

HOW DO YOU
KNOW ABOUT
THAT?

YES...

A LOT OF STUFF
HAPPENED BE-
TWEEN YOU
RIGHT?



MY FEELINGS
FOR ANAKI
ARE ...





WHEN HE WAS
LIKE THAT, BOTH
ME AND THE PIC-
TURES HE TOOK...

SEEMED TO
GIVE

THAT' IS HOW I
KNOW THAT WE
AND I LIVED IN
DIFFERENT
WORLDS



I'VE BEEN THINKING
THAT IF I DROSE
TO DATE HER,
KNOWING ALL
THIS...



...TREN MAMIE
I WISH THE
COULD ONE.



WOULD YOU
REGRET IT?

IF WE HAD TALKED
ABOUT IT PRIOR—
ONLY IT WOULD
HAVE BEEN FOR
THE BEST.

BUT EVEN
SO

NO



I DON'T THINK
THE CHOICES WE
MADE WERE
WRONG.



step



AN OLD
TAGE-GANE



MAMI
OPEN THE BACK OF
THE CAR WE HAVE
TO GET THIS IN
THERE

I didn't come
back in order
to tell her
anything



It was so
easy to







YOU KEEP
REPEATING
THE SAME
MISTAKE. YOU
BELIEVE ME...

YOU HAVE
ABSOLUTELY
NO BACKBONE



ALL RIGHT
ENOUGH. I
GET IT NOW.
JUST LISTEN
TO YOU.

EVEN IF YOU
SAW THAT
HER PRESENT
BOYFRIEND
WAS THERE, SHE
WOULDN'T JUST
KICK ME OUT
OR SOMETHING...



I'M...

FINE NOW

JUST GO ON
TORTURING
YOURSELF
ALONE IN THE
SHADOWS.





THE TRUTH
IS 'YOU JUST
WANTED TO
BE NORMAL
THINGS

clank

YOU SAID
YOU LOVED
MAMA!



IS THAT SO?

I DON'T
LIKE PEOPLE
WHO CHANGE
THEIR FEEL-
INGS EASILY OR
ARE TOO FULL
OF THEM-
SELVES



AND YOU FOUND
SOME EXCUSE LIKE
'OBSERVATION'
TO TAKE ME IN

I-





IS THAT SO?



OH?
IS THIS
ALL?

IT'S
SUPPER.

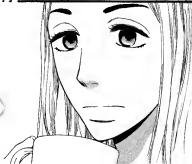
CLEANING AND
LAUNDRY WILL
BE NOTHERSOME
WITHOUT YOU

WHAT ELSE
IS THERE?





IF YOU MUST
KNOW...





You got to know
yourself in a
land where there
is nobody else.



I've thought
about Kagurazaka
and Mayu many
times.

If the taste of
sand worries
you...



Just think about the
new flowers by the
window



END.

BLACK DRINK

THAT'S RIGHT! MY
EX SUDDENLY
SHOWED UP



SO WHY?

AND MY CURRENT
BOYFRIEND GOT
ANGRY...

WHY DO YOU HOLD
THE CUP WITH BOTH
HANDS LIKE THAT?

HAHAHA
MASTER, THIS
COFFEE IS SO
TASTYYYYYY

ALL YOUNG
GIRLS IN THE
SHOP LOVE
YOU MASTER~

YOU HAVE NO IDEA
THE WAY HOLD IT
PROPERLY DOES
SHE THINK THIS IS
CUTE??



SAY YOU KNOW
THERE'S SOME-
THING THAT'S
BOTHERING ME~

WHAT IS SHE
AFTER PLAY-
POSTENDING LIKE
THIS?

I'M PERFECTLY SURE
YOU'RE NOT THAT
KIND OF CHARACTER
YOU SHOULD BE THE
CONTINENTAL "PLAN
GOD, NO!" TYPE

OF COURSE IT IS!
YOU'RE ONLY
COUNTING THE
NUMBER OF
FRIENDS YOU CAN'T
ASK OUT ON A
GROUP DATE!

AND I SAID GET
A GOOD GRIP ON
THAT CUP!

I FEEL THAT
LATELY THE
NUMBER OF MY
FRIENDS HAS BEEN
Dwindling...

Compared to
when I was
in middle school...



THAT'S WHY...

DUH! NOT!

BECAUSE

I'M SO TIRED OF
MEN THAT I USED TO
WAS POPULAR WITH
GIRLS AGAINST
JOINING.



DON'T
YOU
"OUCHIE"
ME! USE
THE CUP'S
HANDLE!



DEPART SO - ?

why are you calling
me out?

AND THAT'S
WHAT I WANTED
FROM I SEE
YOUNGER-ONES
SINCE I
SPOKE TO YOU

AERANDRIA

THE LOST VOICE OF THE REAL FANTASY AGE

Koguresou Monogatari Chapter 07

Locelle :SCANNER

Mari :TRANSLATOR

Locelle :PROOFREADER

Strange :EDITORS

Locelle :QUALITY CHECK

She won't have sex with you but will suddenly lick you. Must be the new
video cut.

- Locelle